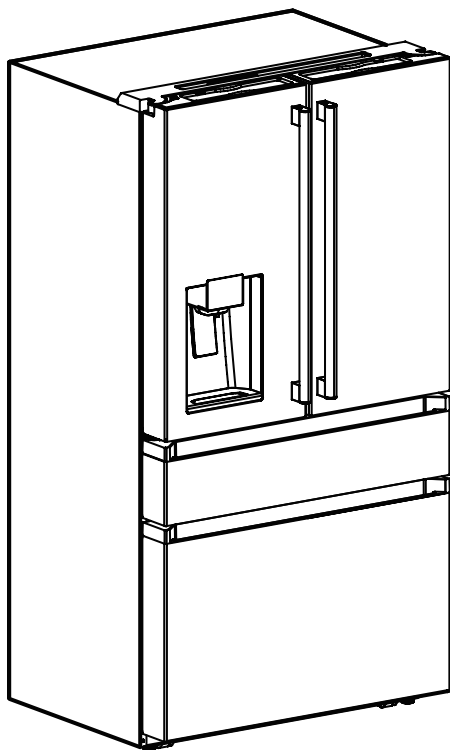


# ÖVERSKÅDLIG

GB

FR

ES



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## ENGLISH

**Warning!** Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual.

- Before installation, disconnect the power cable plug from the power socket.
- The appliance must be earthed. The power cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- Never install the appliance in a confined space. Always leave enough space around the appliance for ventilation.
- To avoid electric shock, which can cause death or severe personal injury, disconnect the refrigerator from electrical power before connecting a water supply line to the appliance.
- Ensure that your water supply line connections comply with all local plumbing codes.
- Only a qualified technician can install water supply line connection to this appliance.
- Do not install water supply line in areas where the temperature falls below freezing point.
- Serious or fatal crushing injuries can occur from appliance tip-over. Always secure this appliance to the wall using tip-over restraints.

## FRANÇAIS

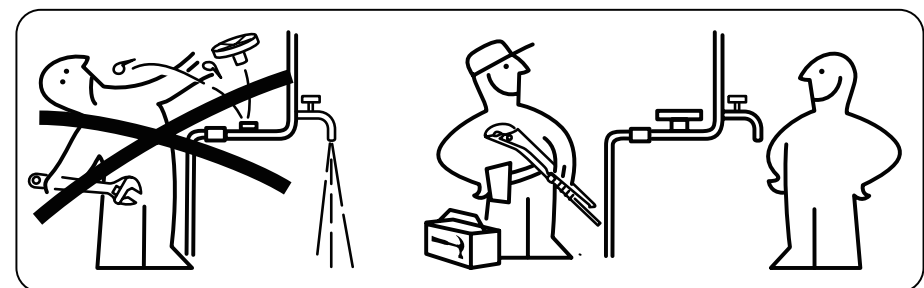
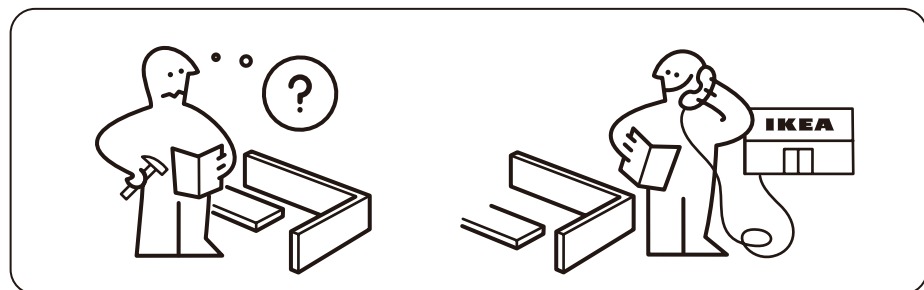
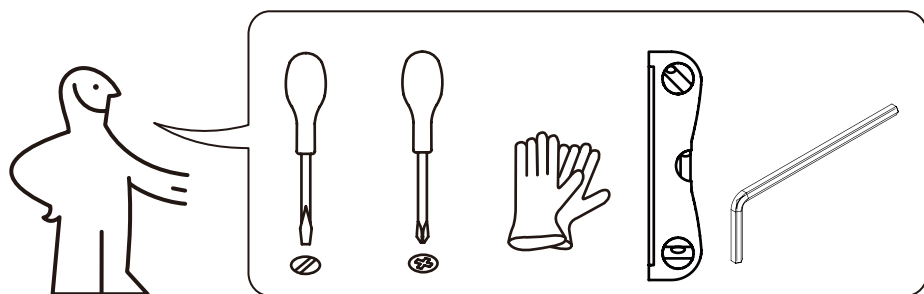
**Avertissement !** Avant de procéder à l'installation, veuillez lire les directives de sécurité du manuel de l'utilisateur.

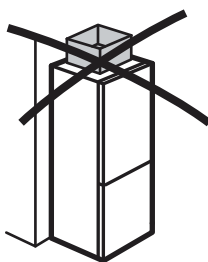
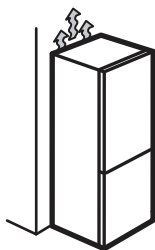
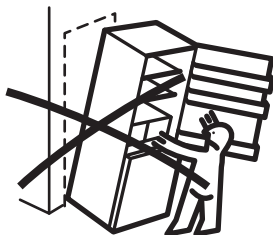
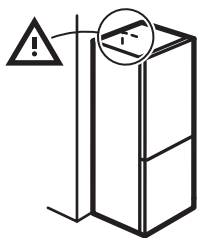
- Avant toute installation débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
- L'appareil doit être mis à la terre. La fiche du câble d'alimentation est munie d'un contact à cet effet. Si la prise de courant n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une prise mise à la terre séparée conforme aux réglementations en vigueur à l'aide d'un électricien qualifié.
- Ne jamais installer l'appareil en un espace confiné. Laissez toujours suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.
- Afin d'éviter les risques d'électrocution, qui peuvent entraîner la mort ou des blessures graves, débranchez le réfrigérateur de l'alimentation électrique avant d'y raccorder une conduite d'alimentation en eau.
- Veillez à ce que le raccordement de votre conduite d'alimentation en eau soit conforme à tous les codes de plomberie locaux.
- Seul un technicien qualifié peut installer le raccordement de la conduite d'alimentation en eau à cet appareil.
- N'installez pas de conduite d'alimentation en eau dans un endroit où la température descend en dessous du point de congélation.
- Des blessures graves ou mortelles peuvent survenir par écrasement si l'appareil bascule. Fixez toujours cet appareil au mur à l'aide du dispositif anti-bascullement.

## ESPAÑOL

**¡Advertencia!** Antes de proceder con la instalación, lea la información sobre seguridad en el Manual del Usuario.

- Antes de la instalación, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.
- Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra. Para este efecto, el cable de alimentación viene provisto con un contacto específico. Si el tomacorriente no tiene toma a tierra, conecte el electrodoméstico a una toma de tierra separada en cumplimiento de las normas. Póngase en contacto con un técnico certificado.
- No debe instalar el electrodoméstico en un espacio estrecho. Debe asegurarse de dejar suficiente espacio de ventilación alrededor del electrodoméstico.
- Antes de conectar el refrigerador a la toma de agua, y con el fin de evitar descargas eléctricas que pueden ser mortales o causar severas lesiones, desenchufe el cable del tomacorriente.
- Asegúrese de que las conexiones de su red de agua doméstica cumplan con las respectivas regulaciones.
- Solo un técnico especializado puede conectar el refrigerador a la toma de agua de su red doméstica.
- No debe instalar a una toma de agua en áreas donde las temperaturas sean por debajo de cero.
- Si el refrigerador cae, puede causar lesiones graves o fatales por aplastamiento. Siempre asegure este electrodoméstico a la pared usando los dispositivos anti-caídas.







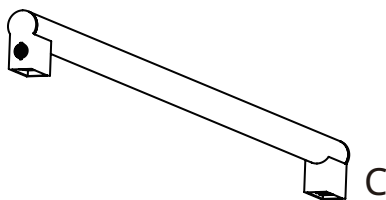
A

4x



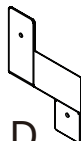
B

2x



C

2x



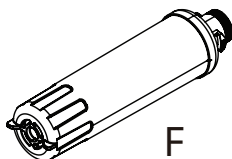
D

2x



E

4x



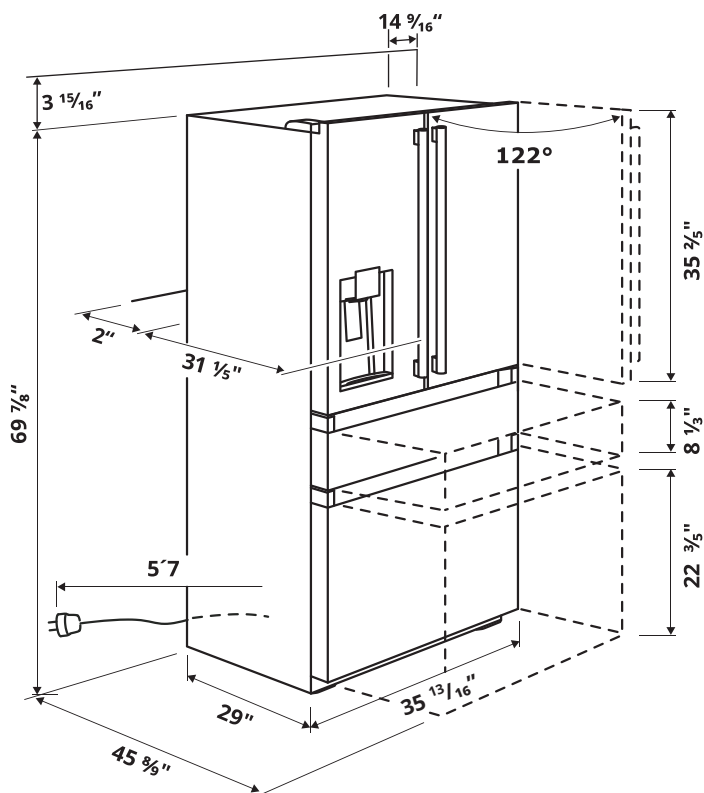
F

1x



G

4x



## ENGLISH

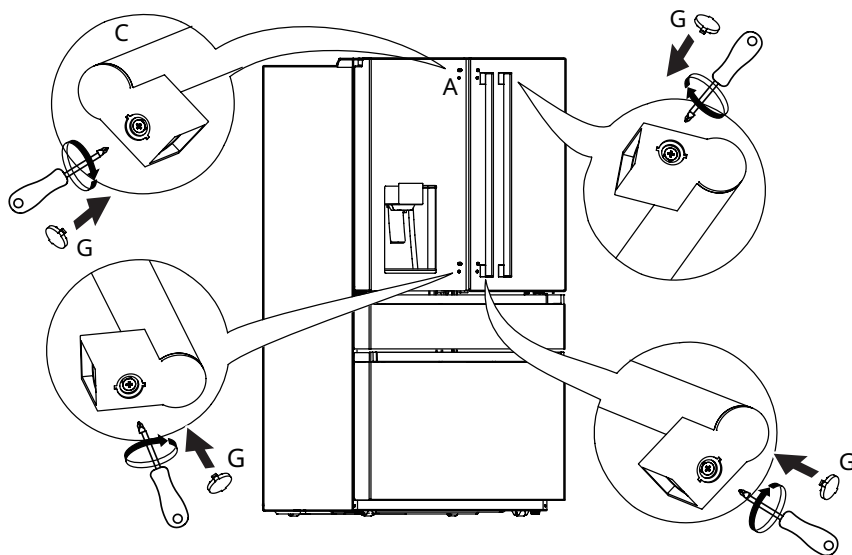
Install the door handles.

## FRANÇAIS

Installez les poignées de porte.

## ESPAÑOL

Instale los tiradores de la puerta.



## ENGLISH

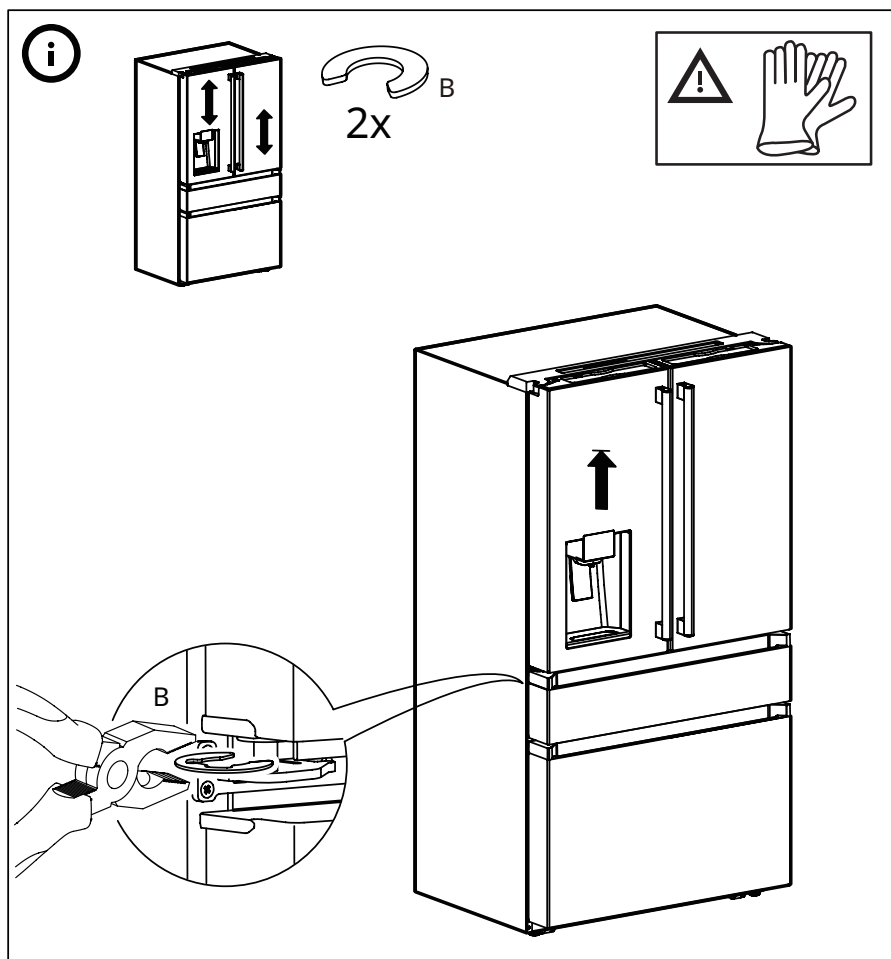
1. Using a screwdriver, insert two supplied bolts into two holes on one door respectively and tighten them.
2. Insert a supplied door handle onto the two bolts so that the handle is fully inserted on the bolts. Then use a screwdriver to tighten the screws on both ends of the handle, so that the handle is securely fixed. Plug the supplied caps into the screw holes on the handle.
3. Repeat the steps above to fix another supplied handle on the other door. Then plug the supplied caps into the screw

## FRANÇAIS

1. À l'aide d'un tournevis, insérez les deux boulons fournis dans les deux trous sur la porte et serrez-les.
2. Insérez une poignée de porte fournie sur les deux boulons afin que la poignée soit complètement rentrée sur les boulons. Ensuite, à l'aide d'un tournevis, serrez les vis aux deux extrémités de la poignée, afin que celle-ci soit solidement fixée. Insérez les capuchons fournis dans les trous de vis de la poignée.
3. Répétez les étapes ci-dessus pour fixer l'autre poignée fournie sur l'autre porte. Puis insérez les capuchons fournis dans les trous de vis

## ESPAÑOL

1. Use un destornillador para ajustar los dos tornillos provistos en los dos orificios en la puerta.
2. Inserte por completo uno de los tiradores de puerta provistos en los dos tornillos. Use un destornillador para asegurar los tornillos en ambos extremos del tirador, de manera que éste quede completamente fijado. Coloque las dos tapitas provistas sobre los orificios de los tornillos en el tirador.
3. Repita estos mismos pasos para colocar el otro tirador en la otra puerta. Coloque las tapitas provistas sobre los tornillos.



### ENGLISH

Level the doors.

1. Raise the lower door to align with the higher door.
2. On the bottom of the lower door, use a pair of pliers (not supplied) to insert a supplied fastener ring into the gap between the lower hinge and the hinge grommet. Insert one more supplied fastener ring if needed.

### FRANÇAIS

Nivelez les portes.

1. Soulevez la porte inférieure pour l'aligner avec la porte supérieure.
2. Au bas de la porte inférieure, utilisez une paire de pinces (non fournies) pour insérer la bague de fixation fournie dans l'espace entre la charnière inférieure et l'œillet de charnière.

Insérez une bague de fixation supplémentaire si nécessaire.

### ESPAÑOL

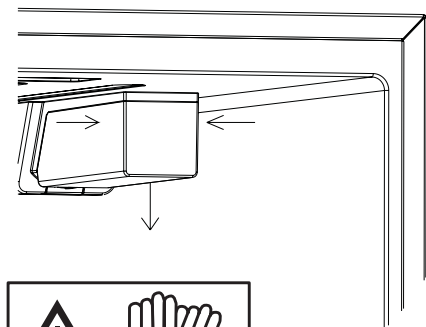
Nivele las puertas.

1. Levante la puerta inferior hasta que esté alineada con la puerta superior.
2. En la parte de abajo de la puerta inferior, use un alicate (no provisto) para insertar la anilla de cierre suministrada en el espacio entre la bisagra inferior y la arandela de la bisagra.

Si es necesario, inserte otra anilla de cierre.

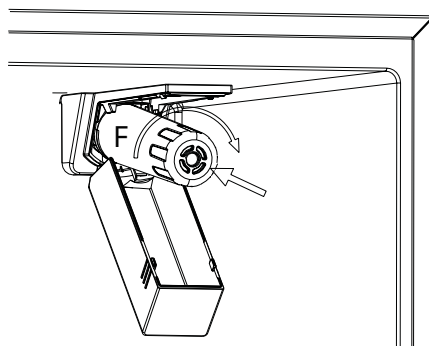
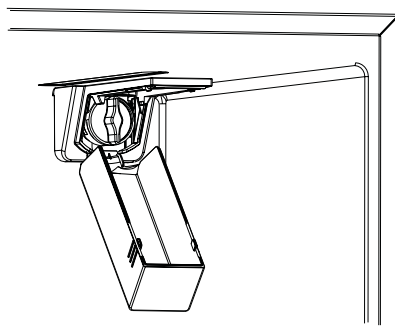
## ENGLISH

Install the water filter cartridge.



## FRANÇAIS

Installez la cartouche de filtre à eau.



## ESPAÑOL

Instale el cartucho del filtro de agua.

## ENGLISH

1. Compress on both sides of the water filter cover, then pull the cover downward to open.
2. Turn the cap of the water filter counterclockwise to remove the cap.
3. Insert the supplied water filter cartridge, and turn the filter cartridge clockwise until it stops. Then insert the cap of the water filter.

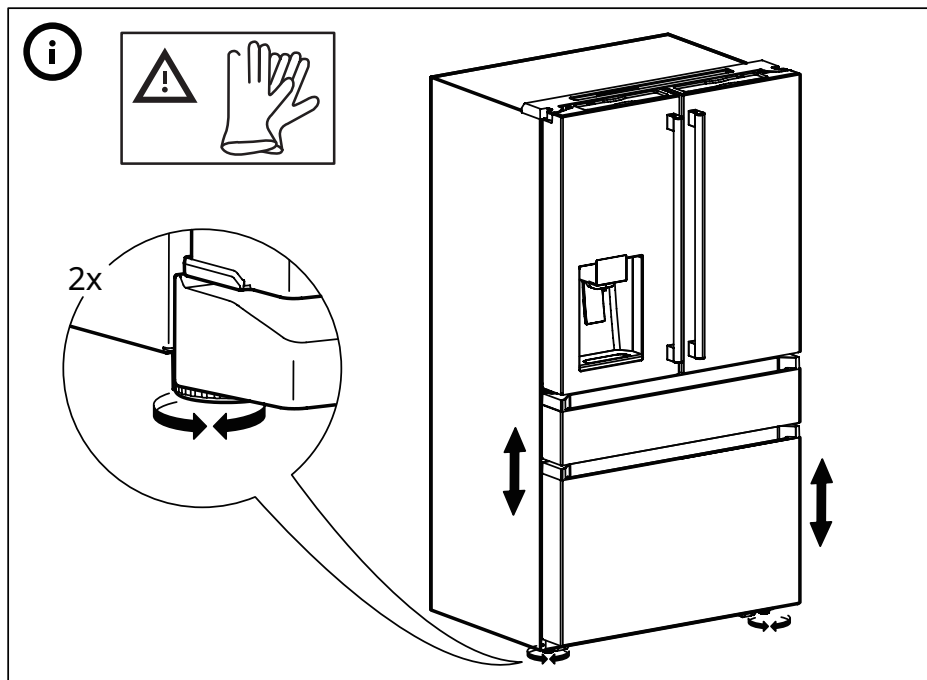
## FRANÇAIS

1. Comprimez des deux côtés du couvercle du filtre à eau, puis tirez le couvercle vers le bas pour l'ouvrir.
2. Tournez le capuchon du filtre à eau dans le sens antihoraire pour retirer le capuchon.
3. Insérez la cartouche de filtre à eau fournie et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Insérez ensuite le capuchon du filtre à eau.

## ESPAÑOL

1. Comprima ambos lados de la tapa del filtro de agua, luego tire de la tapa hacia abajo para abrirla.
2. Para retirar la tapa del filtro de agua, gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj.
3. Inserte el cartucho del filtro de agua provisto, y gírelo en sentido de las manecillas del reloj hasta que llegue a su límite. Luego inserte la tapa del filtro de agua.





#### ENGLISH

Stand the appliance stable and level.

- Turn two front feet clockwise or anti-clockwise to adjust the height of the appliance for levelling.
- Tilt the appliance for 1/4" (6 mm) from front to back to ensure doors close and seal properly.

#### FRANÇAIS

Maintenez l'appareil stable et de niveau.

- Pour régler la hauteur et la mise de niveau, tournez les deux pieds avant dans le sens horaire ou antihoraire.
- Inclinez l'appareil de 6 mm (1/4") de l'avant vers l'arrière pour assurer la fermeture et l'étanchéité des portes.

#### ESPAÑOL

Asegúrese de que el electrodoméstico esté estable y nivelado.

- Gire las dos patas delanteras en sentido de las manecillas del reloj o en sentido contrario para ajustar la altura de nivelación del refrigerador.
- Incline el refrigerador 1/4" (6 mm) del frente hacia atrás para asegurar que las puertas se cierren y queden selladas correctamente.

## ENGLISH

### Important!

Secure the appliance with the supplied anti-tip brackets.

## FRANÇAIS

### Important !

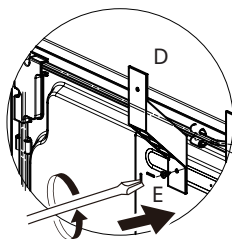
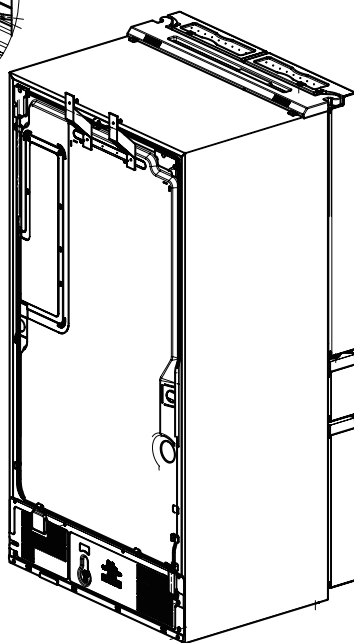
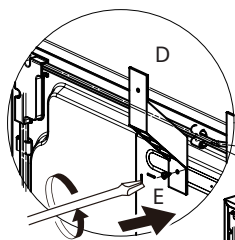
Fixez l'appareil au moyen des supports anti-bascule.

## ESPAÑOL

### ¡Importante!

Asegure el refrigerador con los soportes anti-caída provistos.

# 1



## ENGLISH

Fix two supplied anti-tip brackets onto the back of the appliance with the screws.

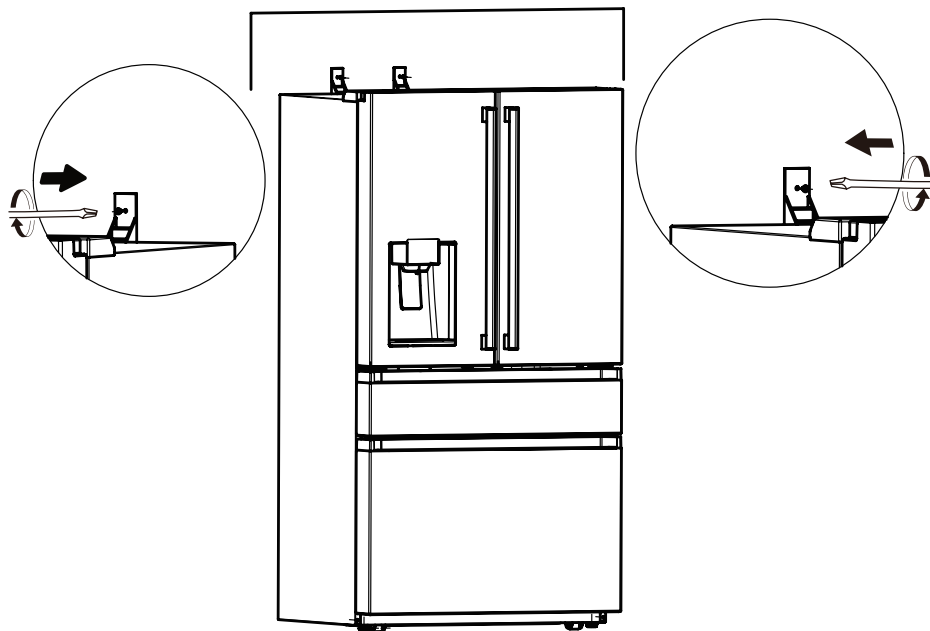
## FRANÇAIS

Fixez les deux supports anti-basculé fournis à l'arrière de l'appareil à l'aide des vis.

## ESPAÑOL

Fije con los tornillos dos soportes anti-caídas en la parte posterior del refrigerador.

# 2



## ENGLISH

Fix the appliance to the wall by screwing the anti-tip brackets.

## FRANÇAIS

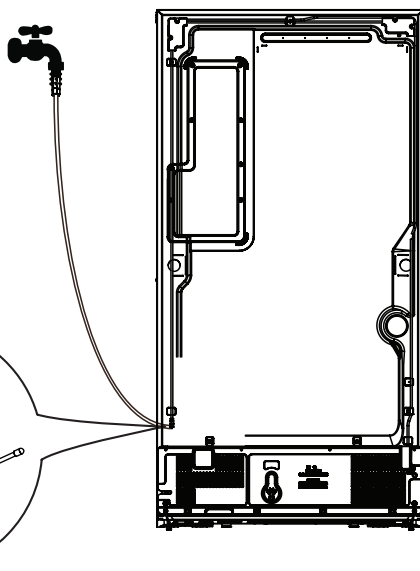
Fixez l'appareil au mur en vissant les supports anti-bascule.

## ESPAÑOL

Fije el refrigerador a la pared ajustando los soportes anti-caídas.

## ENGLISH

Install water supply line.



## FRANÇAIS

Installez la conduite d'alimentation en eau.

## ESPAÑOL

Instale la línea de suministro de agua.

## ENGLISH

- Access to a household cold water line with water pressure between 30 and 100 psi.
- A water supply line with  $\frac{1}{4}$  in. (6.4 mm) tubing which is suitable for drinking water.
- Install a separate shut-off valve to connect the water tube to the house water system.
- Connect the water tube to the water inlet valve at the back of the appliance.
- Turn on the shut-off valve and tighten any connections which can cause water leak. Then connect the appliance to the electrical power supply.

## FRANÇAIS

- Accédez à une conduite d'eau froide domestique dont la pression d'eau est comprise entre 30 et 100 psi.
- Une conduite d'alimentation en eau avec un tube de 6,4 mm ( $\frac{1}{4}$  po) qui convient à l'eau potable.
- Installez une vanne d'arrêt distincte pour raccorder le tuyau d'eau au système d'eau de la maison.
- Raccordez le tube d'eau à la vanne d'arrivée d'eau à l'arrière de l'appareil.
- Ouvrez le robinet d'arrêt et serrez tous les raccords pouvant provoquer une fuite d'eau. Branchez ensuite l'appareil à la prise de courant.

## ESPAÑOL

- Conecte con la red de agua fría doméstica cuya presión debe estar entre 30 y 100 psi.
- La red de agua doméstica debe tener cañerías de  $\frac{1}{4}$  de pulgada (6,4 mm), apropiadas para el agua potable.
- Instale además una válvula de cierre entre la línea del electrodoméstico y la red de agua doméstica.
- Conecte la cañería a la válvula de entrada en la parte posterior del refrigerador.
- Abra la válvula de cierre y verifique que no se produzcan fugas de agua en las conexiones. De ser así, ajústelas. Luego enchufe el refrigerador a la red eléctrica.







